



**Musikgesellschaft Othmarsingen**

mit Jugendspiel Othmarsingen  
und Alhorngruppe-Reussblick

**Jahreskonzert 2010**

# **Musig us de Schwiiz**

**Samstag 20. März 2010**  
**Mehrzweckhalle Othmarsingen**

**Konzertbeginn 20.00 Uhr**  
**Nachtessen ab 18.30 Uhr**

**Eintritt frei!**



# Neu: Lancer Ralliart 4WD ab CHF 43'990.-

Turbo  
240 PS

SST  
Twin  
Clutch



Der neue Lancer Ralliart als eleganter Sports Sedan oder praktischer Sportback, 2.0-Liter MIVEC Turbo, 240 PS/343 Nm, 6-Gang SST Doppelkupplungsgetriebe, Hightech All Wheel Control 4WD mit aktiver Fahrdynamikregelung ACD und Stabilitätskontrolle ASC, Alufelgen, Sportfahrwerk, Heckspoiler (Sportback), 9 Airbags, Klimaautomatik, Tempomat, ab **CHF 43'990.-**

Diamond Bonus 4000.-- sFr.



**A. Meyer AG**  
Mägenwilerstr. 25  
5504 Othmarsingen

Tel. 062 896 21 21  
Fax 062 896 21 48

info@ameyerag.ch  
www.ameyerag.ch

[www.mitsubishi-motors.ch](http://www.mitsubishi-motors.ch)

Genial bis ins Detail.



Normverbrauch 2.0 Turbo Sports Sedan 240 PS: 10.0 L/100 km, CO<sub>2</sub> 238 g/km, Kat. F. Durchschnitt CO<sub>2</sub> aller Neuwagen CH: 204 g/km. Unverbindliche Preisempfehlung netto, inkl. 7.6% MwSt.

## Herzlich willkommen

Grüezi mitenand

Die Musikgesellschaft Othmarsingen begrüsst Sie sehr herzlich zum diesjährigen Jahreskonzert unter der Leitung von Roger Trottmann.

Unser Motto in diesem Jahr lautet „Musig us de Schwiiz“. Wir haben ausschliesslich Stücke von Schweizer Komponisten ausgewählt. Dabei dürfen natürlich die Urgesteine der Schweizer Unterhaltungsmusik nicht fehlen. Mit der (Eröffnungs)-Fanfare von Hazy Osterwald kommt gleich zu Beginn solch eine Legende zum Zuge. Selbstverständlich dürfen da Polo-National und Pepe-International nicht fehlen. Lassen sie sich nicht verwirren durch die zum Teil englischen Titel der Stücke. Gerade das zweite Arrangement des Abends ist durch und durch Schweizerisch, auch wenn all die bekannten Melodien in einem ganz neuen Gewand daherkommen. Lassen Sie sich überraschen.

Mit der Steinbock-Suite von Marco Nussbaumer nimmt Sie die MGO mit auf eine Bergtour zu den Steinböcken im Bündnerland. Das Stück beschreibt in vier Sätzen ein Jahr im Leben eines Steinbockes und gleichzeitig die sehr bewegte Geschichte der Steinbock-Population in der Schweiz der letzten 100 Jahre. Freuen sie sich auf gewohnt ungewohnte Klänge der MGO in dieser Komposition.

Drei Stücke stammen vom 1965 in St. Gallen geborenen Gilbert Tinner und das kommt nicht von ungefähr, gehört er doch zurzeit neben Christoph Walter und Pepe Lienhard zu den wichtigsten und auch produktivsten Schweizer Komponisten in der Bläserorchester-Unterhaltungsmusik. Sein „Wingin' It“ am Schluss unseres Konzertes ist einer der Höhepunkte seines Schaffens. Durch die vielen Stilwechsel in diesem Stück könnte einem fast schwindlig werden. Viel Spass!

Das Konzert wird dieses Jahr erstmals durch das Jugendspiel Othmarsingen – ebenfalls unter der Leitung von Roger Trottmann – eröffnet. Die jungen Musikantinnen und Musikanten zeigen ihr Können in einem kurzen Konzert nach Ansage.

Die Musikgesellschaft Othmarsingen bedankt sich ganz herzlich für Ihren Besuch und wünscht Ihnen liebes Publikum einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Abend. Wir freuen uns auf Sie.

*Ihre Musikgesellschaft Othmarsingen, [www.mgothmarsingen.ch](http://www.mgothmarsingen.ch)*



**«Eine Veranstaltung mit Anspruch ist wie eine Versicherung mit Klasse. Ein Genuss, dazuzugehören.»**

**René Byland**, Unternehmensberater

**Fragen Sie uns.**

**Helvetia Versicherungen  
Generalagentur Baden**

Eisengasse 9, 5504 Othmarsingen

T 062 896 13 25

M 079 434 25 17

[www.helvetia.ch](http://www.helvetia.ch)

**helvetia** 

## **Spenglerei, Sanitär, Heizungen**

**Peter Stritt**

Reparatur-Service

Boilerentkalkungen

Badezimmerrenovationen

Heizungssanierungen

**5504 Othmarsingen**

Tel. 062 896 00 55, Natel 079 647 24 78

## **Ablauf Konzertabend**

- 18.15 Uhr**                    **Türöffnung und Apéro**  
Eintritt frei! Kollekte beim Ausgang.
- ab 18.30 Uhr**                **Nachtessen**  
Unser Küchenchef René Hauri hat auch diesmal wieder eine umfangreiche Menükarte vorbereitet.
- 20.00 Uhr**                    **Konzerteröffnung durch das **Jugendspiel Othmarsingen****  
Programm nach Ansage
- 20.30 Uhr**                    **Konzert **Musikgesellschaft Othmarsingen****
- anschliessend**              **Kaffeestube / Bar**  
Geniessen Sie den Abend bei Kaffee und Kuchen in der Kaffeestube oder bei einem kühlen Drink in unserer Bar.
- Tombola**  
Tombola-Lose werden während der Pause und nach dem Konzert verkauft.
- 23.30 Uhr**                    **Showblock der **Alphorngruppe-Reussblick****
- 24.00 Uhr**                    **Auflösung Wettbewerb**  
Haben Sie richtig geraten?  
Dann winkt Ihnen vielleicht ein toller Preis!

**Die MGO wünscht Ihnen einen unterhaltsamen Abend.**



Unsere Weine  
sind ein Genuss  
für alle Sinne.

Weinbau  
Remigen  
**Hartmann**  
*Ihr naturnahes Weinerlebnis*

Wir legen grossen Wert  
auf Qualität, Ökologie  
und Originalität.

Kreative Hartmann-Weine,  
gereift an sonnigen  
Aargauer Jurahängen.



Weinbau Hartmann  
Rinikerstrasse 17  
Tel. 056 284 27 43  
Verkauf Freitag 17:00 - 19:00/Samstag 09:00 - 17:00 Uhr

Bruno & Ruth Hartmann  
5236 Remigen  
[www.weinbau-hartmann.ch](http://www.weinbau-hartmann.ch)

[www.fasolin.ch](http://www.fasolin.ch)

## Die grösste Auswahl weit und breit!

Weine • Spirituosen • Gourmet-Geschenke • Bier-Körbe

SCHÜWO Trink-Kultur  
5610 Wohlen  
8965 Berikon  
6333 Hünenberg See

Tel. 056 622 18 20  
[www.schuewo.ch](http://www.schuewo.ch)



## Kulinarisches

### Nachessen:

**Kleiner Salatteller mit Ei und Croutons** Fr. 7.50

---

**Garnierter Wurst-Käsesalat** Fr. 13.50

---

**Glasierter Schweinsbraten mit Rosmarinjus  
Kartoffelstock  
Rotkraut mit Äpfeln** Fr. 17.00

---

**Kalbsgeschnetzeltes nach Zürcher Art  
Butterrösti** Fr. 18.50

---

**Walliser Rösti  
Mit Tomaten und Raclette-Käse  
(vegetarisch)** Fr. 13.50

---

**Portion Pommes Frites mit Ketchup** Fr. 6.50

---

### Dessert:

Geniessen Sie zum Dessert ein feines Stück Kuchen oder Torte in unserer Kaffeestube.



defacto

[www.hbl.ch](http://www.hbl.ch)

## Ihr Kultur-Engagement und wir Ihr engagierter Partner!

Seit 1868 stehen wir als «HYPI» für Fachkompetenz, absolute Diskretion, Sicherheit, Fairness und Zuverlässigkeit. So auch bei unseren vielseitigen Engagements in Kultur und Sport.

Vertrauen verbindet.



Hypothekbank  
Lenzburg



---



# HOLZBAU **schmied**

*Zimmerei / Schreinerei – vom Keller bis aufs Dach.*

**Holzbau Schmied GmbH**  
Mühleweg 22  
5504 Othmarsingen

Telefon 062-896 05 26  
Fax 062-896 05 27  
info@holzbau-schmied.ch

www.holzbau-schmied.ch

---

# La Macchia GmbH

## Zweirad-Shop · Ersatzteil-Center



[www.la-macchia.ch](http://www.la-macchia.ch)

*Bahnhofstrasse 16  
5504 Othmarsingen  
Telefon 062 896 18 16  
Fax 062 896 18 95*

*Montag geschlossen  
Dienstag bis Freitag:  
7.30 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag: 7.30 – 16.00 Uhr*



# HO Haustechnik OPPLIGER

Othmarsingen  
062 896 15 10

SPENGLEREI  
SANITÄR  
HEIZUNG

*Energie taikumpfen  
solar-photowärme*

*Ein neues Energie-  
zeitalter geht auf!*

[www.oppliger.com](http://www.oppliger.com)

# Konzertprogramm

Zusammen mit der Musikkommission hat unser Dirigent ein unterhaltsames Konzertprogramm zusammengestellt:

## Fanfaren

Arr. Franz David      Notensponsor: Marlies und Eduard Lang, Othmarsingen

---

## Folk Pop Selection II (Swiss Pop)

Arr. Harald Kolasch      Notensponsor: Andreas Stritt, Othmarsingen

---

## Steinbock Suite

Komponist Marco Nussbaumer      Notensponsor: Hächler AG Nutzfahrzeuge  
Othmarsingen

---

## S'isch äbe-n-e Mönsch uf Ärde

Arr. Thomas Rüedi      Notensponsor: Ungenannt

---

## General Guisan Marsch

Komponist Stephan Jaeggi      Notensponsor: Max Engel, Othmarsingen

---

## Flyin' to the Skies

Komponist Christoph Walter      Notensponsor: Karin und Thomas Müller,  
Othmarsingen

---

## Pepe Lienhard Medley

Arr. Gilbert Tinner      Notensponsor: Dr. Claudia Zuber, Othmarsingen

---

## The best of Polo Hofer

Arr. Gilbert Tinner      Notensponsor: FREY Orthopädie-Bedard, Othmarsingen

---

## Wingin' It

Arr. Gilbert Tinner      Notensponsor: Dominik Jenzer, Wildegg

---

Weitere Notensponsoren:      Gebrüder Meier Metallbau, Othmarsingen  
Familie Christoph Kündig, Othmarsingen

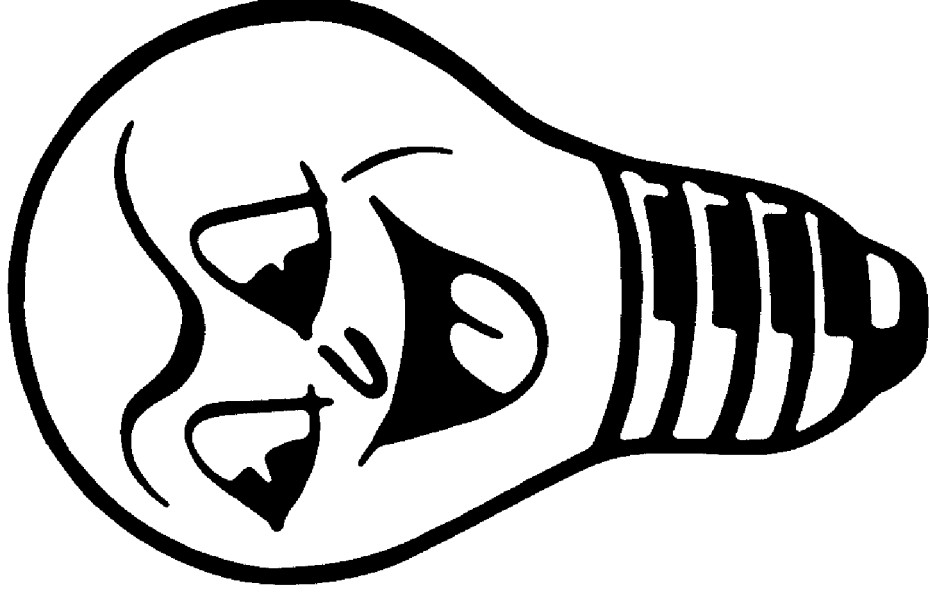
---

# Dubs Elektro

- Installationen
- Starkstromanlagen
- Telefonanlagen, ISDN, ADSL
- Reparaturservice

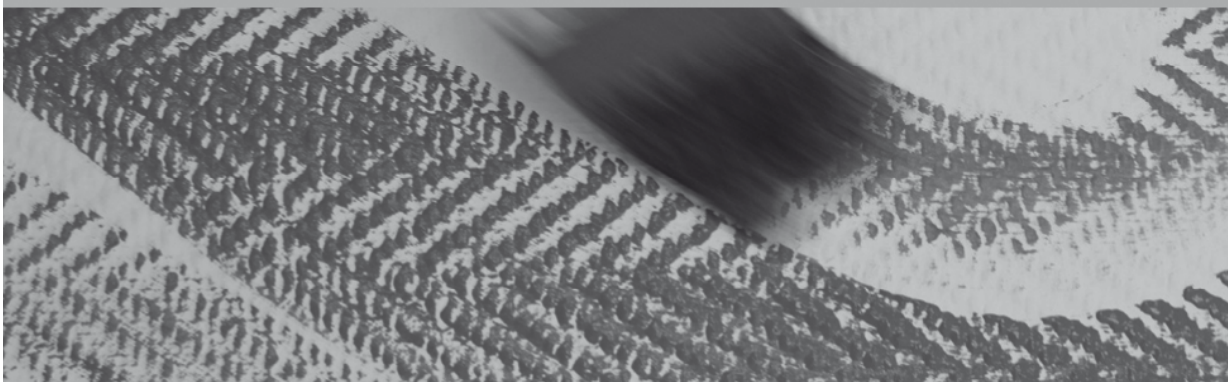
Bahnhofstrasse 5  
5504 Othmarsingen

**Tel.**    **062 889 89 29**  
E-mail    [daniel@dubsag.ch](mailto:daniel@dubsag.ch)  
Internet    [www.dubsag.ch](http://www.dubsag.ch)



---

strukturen & farben erleben.



5504 othmarsingen · 062 896 11 73 · [www.bossertag.ch](http://www.bossertag.ch)

---

STEUERPROBLEME ??

Kommen Sie damit zu uns!!

TaxConsult AG -  
Zeller Treuhand

Richard Zeller - Dipl.  
Steuerexperte

Ringweg 1 - 5504 Othmarsingen  
Tel. 062 896 47 11  
Fax 062 896 47 18  
Mail: [zeller@taxconsult.ch](mailto:zeller@taxconsult.ch)





## Gartenbau + Service

**Heinz Lüscher**  
**Gartenbau-Service**  
**5504 Othmarsingen**

**Tel. 062 896 32 88**

Wir übernehmen sämtliche  
Gartenbauarbeiten  
prompt, sauber, günstig und mit  
Garantie

• **Gartenpflege** • **Gartenunterhalt**

---

## Jetzt aktuell: Bäume und Sträucher schneiden



**Treffen Sie  
mit uns die  
richtigen Töne!**

*Denn wir beherrschen  
unsere Instrumente!*



• beratung • service • produktion

Kneuss Druck AG  
Lenzhardstrasse 15  
CH-5600 Lenzburg

+41 62 891 45 55  
info@kneuss.ch  
www.kneuss.ch

## Und nach dem Konzert

### Restaurant im Saal

Sie sind noch hungrig? Die Küche ist noch offen und bietet warme Speisen an, getreu nach dem Motto: «S'het solang's het!».

### Kaffeestube

Das Konzert ist vorbei, Sie warten auf die Auflösung des Wettbewerbes und haben noch Lust auf ein Dessert oder ein Gespräch in ruhiger Atmosphäre. Da ist die Kaffeestube im Vereinszimmer (1.Stock) gerade richtig.

### Bar

Wenn Sie den Rest des Abends noch ein wenig feiern wollen, so empfehlen wir Ihnen unsere Bar. Bei exotischen Drinks, heissen Rhythmen und mit anderen aufgestellten Leuten wird es Ihnen sicher nicht langweilig.

### Alphornmusik

Um 23:30 Uhr wird uns die Alphorngruppe-Reussblick mit ihrer vielseitigen und beliebten Alphornmusik erfreuen. Nebst traditionellen Stücken spielt die Gruppe auch sehr bekannte Literatur, was die Zuhörer immer wieder erstaunt und begeistert.





## Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

In Geldangelegenheiten will man sich auf einen kompetenten Partner verlassen können. Wir beraten Sie gerne persönlich. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.

### Wir machen den Weg frei

**Raiffeisenbank Aare-Reuss**  
Telefon 056 481 99 99  
[www.raiffeisen.ch/aare-reuss](http://www.raiffeisen.ch/aare-reuss)

Geschäftsstellen in  
Birr-Lupfig, Mellingen, Schinznach-Dorf,  
Stetten, Thalheim, Villnachern und Wildegg

**RAIFFEISEN**

**HANTS**

**MEYER AG**

**Trax- und Baggerarbeiten, Transporte  
Kehrrichtabfuhr, Lieferung von Kies- und Recyclingmaterial  
Mulden- und Containerservice 2 m<sup>3</sup> bis 44 m<sup>3</sup>  
Eigene Bauschutt- und Sperrgut-Sortieranlage**

**056/444 83 33 Birr**



# Die MGO braucht Sie!

## Als Zuhörer, Fan

Was gibt es Schöneres für einen Musikanten, als eine grosse Schar von Zuschauern, welche die Darbietungen mit einem tosenden Applaus würdigt! Dafür möchten wir uns doch auch einmal bedanken!

## Als Aktivmitglied

Spielen Sie ein Instrument? Möchten Sie mit Gleichgesinnten Ihrem Hobby frönen? Dann kommen Sie doch mal bei einer Probe vorbei, jeweils am Dienstagabend, 20.15 Uhr in der alten Turnhalle Othmarsingen!

## Als Financier

Wir sind aber auch für finanzielle Hilfe dankbar, damit wir unsere laufend anfallenden Kosten (Musiknoten, Uniformen, usw.) decken können. Sie können uns unterstützen mit einer:

- Passivmitgliedschaft (jährlicher Beitrag von mind. Fr. 15.–)
- Notenspende (der Notensatz eines Musikstücks kostet zwischen Fr. 100.– und Fr. 250.–)

Im Voraus herzlichen Dank!

Weitere Informationen erhalten Sie bei unserem Präsidenten Markus Jakob (Tel. 062 534 73 29) oder auf unserer Homepage:  
[www.mgothmarsingen.ch](http://www.mgothmarsingen.ch)



---

Ja, ich will die MGO finanziell unterstützen mit einer:

- Passivmitgliedschaft  
 Notenspende im Betrag von Fr. \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

## Danke

An dieser Stelle möchten wir von der Musikgesellschaft uns recht herzlich bedanken:

- bei Ihnen als **Zuhörer**, denn ohne unsere «Fan-Gemeinde» macht das Musizieren nur halb soviel Spass
- bei den **Theaterlüüt Othmarsingen**, die uns tatkräftig beim Service unterstützen
- bei unserem **Küchenchef René Hauri**, der es mit seiner Crew immer wieder schafft, neben dem Musizieren noch das kulinarische Angebot vorzubereiten
- bei all den **freiwilligen Helfern** innerhalb und ausserhalb der MGO, ohne deren zusätzlichen Aufwand so ein Projekt nie zustande kommen würde
- bei der **Schule**, welche uns die Lokalitäten für das Konzert und für die Proben zur Verfügung stellt
- bei der Gemeinde **Othmarsingen**, welche durch ihre finanzielle Unterstützung unseren repräsentativen Status innerhalb der Gemeinde bestätigt
- bei der **Max-Marti-Horber Stiftung** für ihre jährlichen Beiträge in unsere Vereinskasse
- bei den **Gewerbetreibenden** der Region, die durch ihre Inserate, Tombola- und Notenspenden dieses Programmheft überhaupt möglich gemacht haben.

# *Das legendäre Mägenwiler Güggeli, der Knuspergenuss.*



Die exzellente Qualität von allen Kneuss-Güggeli basiert auf der tierfreundlichen Aufzucht bei unseren Vertragspartnern auf Schweizer Bauernhöfen, der Einhaltung höchster Standards in der Stallhygiene und der Gesundheitskontrolle der Güggeli.

Ernst Kneuss Geflügel AG  
Eichlistrasse 5  
CH-5506 Mägenwil

Tel. +41 (0)62 887 27 87  
Fax +41 (0)62 887 27 85  
[www.kneuss.com](http://www.kneuss.com)



# Die kostengünstige Renovation vom Schreiner

Es gibt Dinge, die sind erhaltenswert...



...Ihre Küche auch.

Wir nutzen die Vorteile Ihrer alten Küche und gestalten sie nach Ihren individuellen Vorstellungen. Damit werden Ihnen aufwändige Planungen erspart und liebgewonnene Gewohnheiten erhalten.

## Lifting

**Der Küchenrenovierer & Elektrogerätespezialist**

Gebr. Fritz & Ueli Wirz  
Schreinerei - Küchenbau  
5504 Othmarsingen  
Tel. 062 896 20 20

[www.wirz-kuechen.ch](http://www.wirz-kuechen.ch)



# 300 m<sup>2</sup> Ausstellung